

TYGODNIK REGIONALNY

ISSN 1231-7810

34334X

BOLESŁAW

BUKOWNO

JERZMANOWICE

KLUCZE

OLKUSZ

PILICA

PRZEGINIA

SKAŁA

SŁAWKÓW

SUŁOSZOWA

TRZYCIAŹ

WOLBROM

ŻARNOWIEC

PROGRAM TV

# P Olkuski RZEGŁĄD

28 maja 1998 roku

nr 21/160

cena: 1 zł

Ukazuje się od 1991 roku

ŻARNOWIEC

**Aktywni  
mieszkańcy**

**5**

**Stypa  
powiatowa?**

**7**

**Olkuska  
wyprawa na  
Alaskę**

**9**

**DRUKARKI FISKALNE  
ORHMET**

**KASY FISKALNE**

MATERIAŁY  
EKSPLOATACYJNE

**ELZAB**

**OMRON**

SERWIS

**DATAPROCESS**



ceny już od  
1299 zł netto



AWITEL S.C., 32-300 Olkusz, ul. Króla K. Wielkiego 29  
tel. (035) 643-33-34, fax (035) 643-39-99  
e-mail: awitel@olkusz.top.pl



foto. A. Sowtla

## Srebrny Jubileusz i seniority

str. 8.

# O reformie niemal wszystko

**17 maja, w niedzielę w Forum Mediów Lokalnych przy krakowskim Małopolskim Instytucie Samorządu Terytorialnego i Administracji gościł Jerzy Miller, podsekretarz stanu w Ministerstwie Finansów. Przez prawie dwie godziny mówił on o finansowaniu przyszłych powiatów i województw oraz ich kompetencjach. Odpowiadał też na pytania.**

Duże zainteresowanie wzbudziły mapki, które minister Miller pokazał. Prezentowały one potencjał gospodarczy i ludnościowy przyszłych województw i powiatów. Mapki uwzględniały obie koncepcje podziału administracyjnego kraju, czyli ewentualność powstania 12 lub 17 województw. We wszystkich tych projektach powiat Olkusz pozostaje w granicach woj. małopolskiego. Okazuje się, że nasz powiat całkiem nieźle wypada w konfrontacji z sąsiednimi. W wyprodukowanym dochodzie na jednego mieszkańca powiat Olkusz (od 105 - 122 zł) wyprzedza powiat Zawiercie (od 88 - 105 zł), krakowski ziemski (też od 88-105 zł), nie mówiąc już o miechowskim (od 54-71 zł). Wyższe wpływy będzie miał jednak np. powiat chrzanowski. Jednak subwencje finansowe dla powiatów olkuskiego, zawierciańskiego i krakowskiego ziemskiego będą już takie same (od 17-21 zł na mieszkańca), wyższą dostanie za to „ubogi” miechowski (od 25 do 26 zł). Olkusz ma też wyższy dochód własny do subwencji.

Ciekawie prezentowały się mapki województw. Jeśli przyjęty zostanie wariant rządowy (12 regionów), to Śląsk będzie liczył 5 709 799 mieszkańców, a Małopolska 4 416 834. Dochód własny Małopolski wyniósłby od 60 - 62 zł na mieszkańca, a na Śląsku od 73-94 zł. Ciekawie wyglądałaby mapa subwencji wyrównawczej przy wariantcie 17 województw. Małopolska otrzymałaby wówczas od 26 do 28 zł na mieszkańca, a Śląsk ...0 zł.

Minister Miller dużo mówił

o kompetencjach mających powstać nowych szczeblach samorządowych. Zapewniał przy tym, że reforma nie osłabi pozycji gminy, które od momentu swego odrodzenia (w 1990 r.) okrzepły i raczej pozytywnie oceniane są przez obywateli.

## Zadania gminy

Przypomnijmy, że do ważniejszych zadań gmin należy: planowanie zagospodarowania terenów i ochrona środowiska; zarządzanie gminnymi drogami, ulicami, mostami, placami oraz organizowanie ruchu drogowego; zaopatrzenie w wodę oraz odprowadzanie ścieków; organizowanie transportu lokalnego, np. linii autobusowych; pomoc społeczna, w tym prowadzenie ośrodków i zakładów opiekuńczych; budowanie mieszkań komunalnych; prowadzenie szkół podstawowych, przedszkoli i innych placówek oświatowo-wychowawczych; prowadzenie bibliotek gminnych, obiektów sportowych oraz innych placówek kultury; sprawy zieleni i zadrzewiania; sprawy porządku publicznego i ochrony przeciwpożarowej.

Dziś na wykonywanie swoich zadań 2 489 polskich gmin otrzymuje 15 proc. z państwowych podatków.

Rada gminy wybierana jest raz na cztery lata, liczy od 15 do 100 radnych, z których wybiera się zarząd (od 3 do 7 członków)

## Zadania powiatu

Wg założeń powiat ma się

składać z ok. 10 gmin (olkuski będzie mniejszy, bo obejmie prawdopodobnie 8 gmin) i liczyć będzie średnio ok. 100 tys. mieszkańców (olkuski ok. 140).

Powiaty, które ruszą od 1 stycznia zastąpią praktycznie obecne małe województwa (ocenia się, że przejmą 80 proc. kompetencji dzisiejszych województw). Najważniejsze zadania powiatu: prowadzenie liceów ogólnokształcących, szkół zawodowych i innych szkół ponadpodstawowych; prowadzenie szpitali powiatowych (d. rejonowych); zachowanie porządku i bezpieczeństwa publicznego; pomoc społeczna (np. opieka nad bezdomnymi); prowadzenie ponadgminnych bibliotek, muzeów, klubów i ośrodków kultury; promowanie działalności gospodarczej; przeciwdziałanie bezrobociu; gospodarka wodna i ochrona środowiska; ochrona przeciwpowodziowa, przeciwpożarowa oraz zapobieganie klęskom żywiołowym i usuwanie ich skutków; współpraca z organizacjami pozarządowymi.

Na wykonywanie swych zadań 358 powiatów (ewentualnie ich liczba może wzrosnąć do 377) dostaną ok. 10 proc. pieniędzy, które płacimy państwu.

Radę powiatu (od 20 do 30 radnych) wybierać będziemy raz na cztery lata. Rada wybierze 3-5 osobowy zarząd, a z tego grona przewodniczącego (starostę).

## Zadania nowego województwa

Jak zapewniał min. Miller mieszkaniec gminy nie będzie w ogóle załatwiał żadnych spraw w województwie. Mieszkańców reprezentować będą w województwie członkowie Sejmu wojewódzkiego.

Do zadań samorządu wojewódzkiego należeć będzie: prowadzenie szkół wyższych zawodowych; prowadzenie szpitali specjalistycznych (obecnie wojewódzkich); tworzenie regionalnych planów rozwoju gospodarczego i zagospodarowania przestrzennego; tworzenie i prowadzenie większych mu-

## Przegląd Olkuski

Wydawca:

**Olkuska Agencja Rozwoju S.A., 32-300 Olkusz ul. Piłsudskiego 16 tel/fax /0-35/ 641-20-50**

Redaktor naczelny:

**Krzysztof Miszczyk**

Sekretarz redakcji:

**Olgerd Dziechciarz,**

Stali współpracownicy:

**Bolesław Huras,**

**Barbara Jurga,**

**Krzysztof Kocjan,**

**Janusz Mentlewicz,**

**Jerzy Roś**

Kierownik działu kulturalnego:

**Jacek Sypień**

Kierownik działu reklamy:

**Ewelina Patykiewicz**

Fotoreporter:

**Adam Sowula**

Korekta:

**Regina Burdziakowska - Maj**

Adres redakcji:

**32-300 Olkusz, ul. Króla Kazimierza Wielkiego 29, pok. 301**

**tel.(0-35)643-13-56,w.11,12**

**e-mail: po@olkusz.top.pl**

**Skład komputerowy - własny, druk - Drukarnia DELA Olkusz (035)643-01-93**

Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo do ich skracania i adiustacji.

Za treść zamieszczanych ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Numer zamknięto: 25.05.1998

zeów, bibliotek, teatrów i innych instytucji kulturalnych; prowadzenie domów pomocy społecznej; opracowywanie programów unowocześniania wsi; ochrona środowiska; budowa i utrzymanie dróg wojewódzkich.

Wojewoda będzie odpowiadał za realizację polityki rządu na terenie podległego mu terytorium. Będzie też kierował działalnością administracji rządowej i samorządu w sytuacjach zagrożenia życia i zdrowia ludzi, a



## GORENICE-ZAWADA

## INTERWENCJE

# Jeden kilometr autostrady do nieba

W latach 80. Urząd Miasta i Gminy w Olkusz rozbudował drogę Gorenice-Zawada, utwardzając ją nawierzchnią kamienną. Wcześniej była to droga polna, którą tutejsi rolnicy dojeżdżali do swoich działek, czy to końmi, czy też później ciągnikiem.

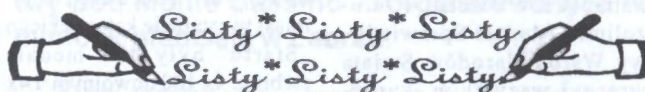
Obecnie drogą tą zainteresował się Wydział Urbanistyki i Architektury przy UMiG Olkusz celem zagospodarowania przestrzennego drogi. Trakt ten leży w terenie oznaczonym w miejscowym planie ogólnym zagospodarowania przestrzennego miasta i gminy Olkusz symbolem „Lw” opisanym jako droga lokalna o szerokości 6-7 metrów bez żadnych poboczy, z drugiej zaś strony przez sołectwo Gorenice również przebiega droga o szerokości 6-7 m, także bez poboczy. I tak spotykają się dwie lokalne polne drogi od wsi do wsi. Obecnie przedmiotem rozmyślań rolników mieszkających i uprawiających opodal rolę jest to, komu potrzebny jest 1 km polnej drogi o planowanej szerokości 20-25 metrów, który ma połączyć te dwa sołectwa. Rolnicy mający w sąsiedztwie tej drogi pola nie zgadzają się na takie jej zagospodarowanie, gdyż po odebraniu im 10 m ich działek, wedle nich staną się one nieużytkami. Już teraz jeżdżące tą drogą samochody zostawiają za sobą kłęby kurzu i spalin.

Urząd Wojewódzki w Katowicach - Wydział Ochrony Środowiska w piśmie skierowanym do zainteresowanych stwierdził, że „nie wszystkie inwestycje realizowane na terenach parków krajobrazowych zaliczane są do inwestycji mogących pogorszyć stan środowiska. W przypadku dróg do inwestycji mogących pogorszyć stan środowiska kwalifikują się: autostrady, drogi ekspresowe, drogi krajowe i wojewódzkie. Ponieważ przedmiotowa droga nie jest żadną z wymienionych

dróg, lecz drogą lokalną, a więc nie zalicza się do rodzajów inwestycji mogących pogorszyć stan środowiska”.

Po tym wszystkim tutejsi rolnicy zadają pytanie, na które oczekują odpowiedzi: czy droga o szerokości 20-25 metrów, mająca być „lokalną”, to nie przesada?! Przecież tworzenie z 5 metrowej drogi 25 metrowej przypomina tworzenie autostrady - w tym wypadku chciałoby się dodać „autostrady polnej”.

Anna Kaczmarczyk



## Muzyka, która nie łagodzi obyczajów

W numerze 8/147 „Przeglądu Olkuskiego” ukazał się wywiad Pani Anny Stępińskiej z Panem Stanisławem Sabudą - organistą sławkowskim, któremu zadała między innymi pytanie dotyczące mojej osoby. Cytuję: „Słyszałam, że w kościele gra już pan Kańczuga, czy uważa Pan, że to godny następca?” Nie wiem, kto upoważnił Panią Stępińską do tak osobistego pytania dotyczącego osoby trzeciej, w dodatku nieprawdziwego i opartego na plotkach. Pan Sabuda też nie jest osobą, która będzie decydować o swoim następcy, ani o tym czy kandydat gra godnie czy też nie. W wywiadzie tym zupełnie niepotrzebnie, a może nawet złośliwie poruszono moją osobę, gdyż ja nie zamierzam zostać następcą Pana Sabudy. Zastępowałem Go w sierpniu 1997 r., w czasie Jego urlopu na wyraźną prośbę Księdza Kanonika. Moje zastępstwo ograniczało się tylko do nabożeństw, bo tak się dziwnie składało, że czynności szczególnie intratne - takie jak śluby, pogrzeby - Pan Sabuda mimo urlopu obsługiwał osobiście.

Słusznie Pan Sabuda stwierdził, że godnie grać może ktoś, kto ukończył studia muzyczne, chociaż z wywiadu nie wynika, że sam takowe ukończył - a przecież gra.

Oświadczam, że ja posiadam dyplom ukończenia Wyższej Szkoły Pedagogicznej w Częstochowie i uzyskałem tytuł magistra wychowania muzycznego.

Przysłowie mówi, że muzyka łagodzi obyczaje - artykuł noszący tytuł „Zakażony muzyką” jest pełen agresji - dlatego i po co, nie wiem i nie rozumiem. Kreśląc te słowa chcę sprostować nieprawdę, którą opublikowano w Waszej gazecie.

Z poważaniem Janusz Kańczuga

**C** także w sytuacjach zagrożenia mienia, środowiska, bezpieczeństwa i klęsk żywiołowych.

Minister Miller uchylił się od odpowiedzi, na ile województw (regionów) podzielona zostanie Polska. Osobiście opowiadał się rzecz jasna za 12. Nie chciał też komentować opinii m.in. Michała Kuleszy, który twierdzi, że reforma finansowo najbardziej jest opłacalna przy 9-12 województwach, a straci zupełnie sens, gdy powstanie

ich więcej niż 13-14.

Jak dotąd wiadomo, że powiaty i nowe województwa zaczęły działać od 1 stycznia. Ale ile ich będzie, to na razie pozostaje „słodką” tajemnicą.

/O/

*W tekście wykorzystano „Małą broszurkę o dobrym państwie i dobrej administracji” wydaną przez Kancelarię Prezesa Rady Ministrów Departament Reform Ustrojowych Państwa.*



## BISKUPICE

## Sprawiedliwi

Państwo Stanisław, Marianna i Bronisław Janusowie z Biskupic (gm. Pilica) znaleźli się w gronie 13 wyróżnionych medalem za ratowanie Żydów przez Instytut Pamięci Yad Vashem w Jerozolimie. Medale Sprawiedliwy Wśród Narodów Świata wręczył wszystkim wyróżnionym w poniedziałek, 18 maja w Sosnowcu Yigal Antebi, ambasador Izraela w Polsce. Państwo Janusowie ukrywali w czasie wojny siedem osób narodowości żydowskiej. Przypomnijmy, że za ukrywanie Żydów jedynie w okupowanej przez Niemców Polsce groziła kara śmierci. Mimo to aż co trzeci z 15 tys. wyróżnionych dotąd Medalem jest Polakiem.

## BUKOWNO

## Awans ZGH

23 maja tygodnik "Polityka" opublikował najnowszy „Ranking 500 największych polskich firm”. W tak elitarnym gronie ponownie znalazły się Zakłady Górniczo-Hutnicze „Bolesław” Bukowno - na całym niezłym 202. miejscu. W stosunku do zeszłorocznego rankingu ZGH znacznie awansowało (wówczas znajdowało się na 236.). Przychód ogółem zatrudniającego 3 738 osób ZGH „Bolesław” wyniósł wg. "Polityki" 420420 tys. zł, zysk brutto 45 927 tys. zł, a zysk netto 17 528 tys. zł.

## KLUCZE

## Całe złoto dla Roberta

Niedowidzący Robert Muiński z Klucza brał udział w połowie maja udział w Mistrzostwach Polski Niepełnosprawnych w pływaniu i zdobył sześć medali. Złoto na 100 m dowol-

nym i motylkowym oraz 200 m dowolnym i zmiennym, natomiast w sztafecie katowickiego „Startu” były dwa medale srebrne: 4x 100 dowolnym i 4x 100 zmiennym”. Robert powiedział nam, że mistrzostwa te były sprawdzianem i eliminacją do lipcowych Mistrzostw Świata w Madrycie, które powinny być szczęśliwe dla polskiej 8-osobowej reprezentacji.

(bh)

## PILICA

## Perspekty-wicznie

Sport na terenie tej gminy „kręci się” przede wszystkim wokół piłki nożnej. W LZS Kocikowa jest klasa B, a w Pilicy kl. A, juniorzy i trampkarze. W Wierbce była „okręgówka”, ale ze względu na brak sponsorów, jedenastkę wycofano z rozgrywek. Stołeczna „Piliczanka” zadawała się skromnymi dotacjami UMiG i prowadzi bardzo rozległe wiekowe szkolenie futbolistów. Jeden z klubowych działaczy powiedział nam, że dotacje nie wygasną, bo w gronie życzliwie nastawionych dla piłki nożnej jest też burmistrz, który zadbał o uruchomienie w tym roku... pryszniców dla piłkarzy. Poprawne bezpieczeństwo finansowe i w miarę stabilna „kadra” seniorów upoważnia trenera Andrzeja Lenartowicza do prognozowania perspektywicznych sukcesów już w przyszłym roku. Jest nadzieja, że tak będzie, bo jak już wspomnieliśmy, klub realizuje bardzo mądrą „politykę” szkoleniową z juniorami i seniorami.

(bh)

## BOLESŁAW

## Mądrość kobiety

W ostatni piątek kwietnia w ramach cyklu „Poznajmy się bliżej - moje hobby” swoją twórczość poetycką (i nie tylko) w Gminnym Ośrodku Kultury prezentowała Irena Stach.

Irena rozpoczęła swoje spotkanie kokieterijnym pytaniem „od czego by tu zacząć”? A przecież już zaczęła, gdyż na wyhaftowanym przez nią obrusie i serwetach, dodajmy bardzo efektownych, na talerzykach pojawił się upieczony przez nią wyśmienity placek drożdżowy, a w szklankach podano przygotowaną przez nią herbatę ziołową. Następnie Irena dedykowała swoje utwory p. Zosi Lorek, w podzięce za „dobroć, ciepło i wspaniałą osobowość”; p. Jasi Kubańskiej za „szlachetność wyrażaną w mowie i czynie”; p. Basi Liarskiej - za „trwanie w tej naszej przyjaźni”.



Irena Stach

Wszyscy z wymienionych otrzymali drobny prezencik i, według zapewnień Ireny, w najbliższym czasie taki też otrzymają pozostali członkowie Klubu Pracy Twórczej. A wszystko to, dlatego że stworzono tutaj, według niej, niepowtarzalną atmosferę na tych piątkowych spotkaniach. Są one dla uczestników nie tylko uczcą duchową, ale i spotkaniem przyjaciół. Utwory Ireny Stach są odbiciem jej życia, doświadczeń, nawet politycznych. Są utrwaleniem minionych chwil, a i nadzieją na jutro, a czasem tego jutra wizją. W napisanych utworach i mówionych opowieściach, które dopiero są załączkami czy pomysłami na mające powstać utwory, odnaleźć można było wątki związane z jej obecnym miejscem zamieszkania (Troksem), miejscem, gdzie spędziła młodość (Bukowno) i gdzie przepracowała znaczną część dorosłego życia (Katowice).

Utwory Ireny są wyważone, jest w nich mądrość: dziewczyny, kobiety, żony, matki... Kogoś kto przeżył wiele...

Lucjan S. Poczesny

## PRZYMIARKI

## W komi-niarkach i z pałami

Gdy w Przymiarkach zatrzymał się o 23.20 pociąg wiozący kibiców Zagłębia Sosnowiec z meczu z Unią Oświęcim, do wnętrza wpadła 30-osobowa zamaskowana ban-

da. Uzbrojeni w noże i kije napastnicy pobili i pokaleczyli 18 osobową grupę olkuskich kibiców Zagłębia, w samym pociągu powybijali wiele okien. Dwóch z poszkodowanych trafiło do olkuskiego szpitala rejonowego. 16 letni Bartłomiej S. dostał 10 cm nożem w pleśniedek.

Ogółem sztyto rany 8 poszkodowanym kibicom. Policja ocenia, że napastników było tylko 10. Nie znane są powody ataku

## RACŁAWICE

## Ambitni mieszkańcy

W ostatnich miesiącach, a może nawet tygodniach w gminie Jerzmanowice-Przegonia, a zwłaszcza w jej urzędzie dużo szumu było w związku z ciągłymi zamierzeniami i planami Racławic. Ludzie z tej wioski, wraz z tamtejszym sołtysem mają bardzo ambitne plany modernizowania, udoskonalania i uatrakcyjniania ich miejsca zamieszkania. Racławice stają się szybko bardzo wygodną wsią.

Niedawno został oddany wodociąg, a w trakcie są prace nad gazociągiem. Ale nie są to jedyne przedsięwzięcia. Godne uwagi jest i to, że w Racławicach ma zostać wybudowany duży ośrodek zdrowia. W tym samym budynku ma być również dom kultury, gdzie będą funkcjonowały biblioteka oraz świetlica dla młodych mieszkańców wsi.

Jak to z każdą dużą inwestycją bywa, są z tą budową pewne problemy. Sprawa się skomplikowała przez to, iż działka budowlana przeznaczona na tę budowę znajduje się bardzo blisko starego, zabytkowego kościoła. Wynikł z tego problem czy obiekt domu kultury nie będzie się architektonicznie „gryzł” ze stylem świątyni. Konserwator przysłał jednak zezwolenie na wybudowanie nowego obiektu. Obecnie więc przygotowywane są plany i projekty budynku oraz jego otoczenia.

Inną ciekawą i kontrowersyjną inwestycją jest budowa kanalizacji i oczyszczalni ścieków. Ze strony Przegoni padła propozycja, aby oczyszczalnia powstała u źródeł rzeki Czubrowki. Mieszkańcom Racławic i Czubrowic ten pomysł się nie spodobał, gdyż wtedy pracowałaby ona tylko na rzecz Przegoni i Gotkowic, a wtedy osobną musiano by budować dla Racławic i Czubrowic. Budowa oczyszczalni na końcu Racławic służyłaby wszystkim tym miejscowościom. Problem tylko w tym, że Przegonia ma działkę budowlaną, gdzie mogłaby powstać taka inwestycja, natomiast Racławice nie, gdyż teren, gdzie chciano by wybudować oczyszczalnię, ma nieuregulowany stan prawny. Obecnie trwają więc w gminie pertraktacje co z tym fantem zrobić.

W „dalszej perspektywie czasowej” mieszkańcy Racławic planują zrobić na poboczach drogi wyłożone kostką brukową chodniki.

Olga Izdebska

**JEŻELI NIE ZNALAZŁEŚ W TYM  
MIEJSCU OFERTY TWOJEJ FIRMY  
ZAPRASZAMY DO ODWIEDZENIA  
NASZEJ REDAKCJI  
"PRZEGLĄD OLKUSKI"  
JEST  
ROZPROWADZANY NA  
TERENIE ZIEMI  
OLKUSKIEJ**



## Czerwone maki w Zabrze

Program poetycki w wykonaniu młodzieży z olkuskiego I LO był głównym elementem artystycznym wojewódzkich obchodów 54 rocznicy bitwy pod Monte Cassino - zorganizowanych w minioną niedzielę w Zabrzu.

- Kiedy zostałem ranny i upadłem na ziemię, widziałem takie drzewo i takiego słowika, jak ten o którym mówiliście w wierszu - powiedział po spektaklu wzruszony starszy pan, weteran bitwy, który podszedł do młodych artystów podziękować za występ.

Uroczystości rozpoczęły się od mszy świętej, następnie kombatanaci przeszli pod pomnik poświęcony żołnierzom poległym pod Monte Cassino. Weterani przyjechali z całej Polski. Był wśród nich najmłodszy z polskich żołnierzy II Korpusu który walczył o klasztor, dzisiaj ma 74 lata, był i najstarszy - 96 letni. Po przemówieniach władz miasta i prof. Witolda Żdanowicza - organizatora obchodów, przyszedł czas na część artystyczną. Na program prezentowany przez młodych olkuszian złożyły się, między innymi, teksty Kazimierza Wierzyńskiego, Melchiora Wańkowicza, Jana Lechonia. Kombatanaci nie ukrywali wzruszenia podczas apelu poległych kiedy młodzież zapalała znicze po każdym wyczytanym nazwisku żołnierza ze Śląska i Zagłębia, który poległ pod Monte Cassino. Półgodzinny występ kilkunastu uczniów I LO przygotowanych pod kierunkiem Danuty Cockiewicz i Romana Nowosada - nauczycieli „Kazimierza” był możliwy dzięki zaproszeniu organizatorów; Zabrzeńskiego Towarzystwa Przyjaźni Polsko - Włoskiej. Przedstawiciele Towarzystwa gościli w ubiegłym roku w Olkuszu podczas obchodów rocznicy śmierci płk. Francesco Nullo. Tak im się spodobał występ recytatorów z I LO, że zaprosili ich do Zabrze. W przyszłym roku występ Teatru Poezji z I LO uświetni obchody 55 rocznicy bitwy pod Monte Cassino, które będą organizowane w Krakowie.

(franek)

## Srebrny Jubileusz i seniority

„Jedni są wiecznie młodzi, drudzy wiecznie starzy. To kwestia charakteru, a nie kalendarzy”. Taka sentencja witała gości na spotkaniu z okazji 25-lecia Klubu Seniora działającego w olkuskim MOK-u. Przyglądając się pełnym życia, starszym paniom, można się było przekonać o zasadności tego powiedzenia.

Do świetlicy Domu Kultury przyszło w ubiegłą środę ponad 80 odświeżnie ubranych pań. Wyglądały bardzo elegancko i w pełni zasługiwały na nieco żartobliwy przydomek „seniority”.

Życzenia paniom z Klubu Seniora złożyli przedstawiciele władz miasta. Przyszli też zaproszeni goście z wiej-



# Śmieci na pustyni



O tym miejscu słyszał chyba każdy Polak, kto wie, może nawet większość Europejczyków wie, gdzie to jest. O co chodzi? O to wysypisko?! Co ono ma w sobie? Nie jest ani największe, ani najnowocześniejsze, a już na pewno nie jest najbardziej ekologiczne, w szerokim i jakże modnym znaczeniu tego słowa. Ma jednak w sobie to coś, co decyduje o jego popularności - położone jest dokładnie tam, gdzie na mapie widnieje napis Pustynia Błędowska. Dziwne, bo na znakach informacyjnych można przeczytać to samo. Kto się zatem pomylił: kartograf czy mieszkańcy Chechła wywożący stale odpady na obrzeża owej pustyni?

## Co? Gdzie? Kiedy? Dlaczego?

Pustynia Błędowska jest lub raczej była jednym z najciekawszych miejsc w województwie katowickim. Zdecydowało o tym niespotykane w okolicy nagromadzenie fauny i przede wszystkim flory. Na tej piaszczystej równinie można spotkać ok. 350 gatunków roślin w tym nieznany nigdzie w świecie gatunek trawy (odkrytą w ubiegłym roku). Najbardziej efektownym elementem krajobrazu jest Biała Przemsza i wyżłobiona przez nią dolina o szerokości od 200 do 400 m, oraz bory sosnowe porastające obrzeża pustyni. Ze względu na piaszczyste gleby, tutejsze lasy składają się wyłącznie z sosny zwyczajnej. Bory sosnowe padły ofiarą rozwijającego się w XVII w. w Olkuszu górnictwa. Doprowadziło to do powstania największego w Europie obszaru lotnych piasków. Wszystko zaczęło wracać do „normy” w połowie naszego stulecia, kiedy to sprowadzono wydmuchując piaskową (występującą na nadmorskich wydmach) i wierzbę ostrolistną, która do tej pory nie występowała w naszej florze. Pustynia zarosła do tego stopnia, że odbywający tu ćwiczenia i skoki spadochornowie żołnierze zmuszeni są raz za razem wycinać wciąż odrastające krzaki.

Powstał nawet projekt jej oczyszczenia przy pomocy środków chemicznych, a następnie zaorania całego terenu

w celu przywrócenia ruchów piasków. Ale na skutek rozłamu wśród ekologów skończyło się na planowaniu. Może jak powiat Olkusz trafi do Małopolski, te starania zakończone zostaną sukcesem.

Do końca lat 70. dużym zagrożeniem dla tych terenów były Zakłady Przemysłu Celulozowego w Kluczach, które wpuszczały do Przemszy odpady pocelulozowe. Stanowiło to główne zagrożenie dla organizmów zamieszkujących rzekę i jej dolinę. Na przyrodzie tego ośrodka odcisnęły swe piętno także inne ośrodki przemysłowe Śląska, zwłaszcza te wielkie, jak Huta Katowice czy ZGH Bolesław.

## Chechło najlepsze?

W czasie weekend'ów roi się tutaj od turystów, grzybiarzy, krewnych mieszkańców wsi, których przy pierwszym rzucie oka na pustynię spotyka rozczarowanie: aby ujrzeć piasek i porastającą go pustynną trawę, muszą przedrzeć się przez zwalę śmieci. Co bardziej potrzebujący mogliby wybrać coś dla siebie, można tu wszak znaleźć zderzak od fiata 126 p, fragment syrenki, różnego rodzaju opony itd. Warto podkreślić, iż w ostatnim czasie został rozwiązany problem wyrzucanych tam garnków z olkuskiej Emalii oraz innych metalowych przedmiotów. Od kiedy bowiem wzrosły ceny w skupie złomu, całe góry śmieci zostały przekopane i oczyszczone z pożądanego materiału. Niestety, jednorazowych pieluch, pla-

stiku i szkła nikt nie chce skupować.

Mieszkańcy Chechła są już przyzwyczajeni do widoku śmieci w lesie i na pustyni. Doskonale wiedzą, których miejsc unikać w czasie niedzielnych spacerów.

## Dlaczego na pustyni?

Jeszcze kilka lat temu w całej miejscowości był jeden, może dwa kontenery na śmieci. Wówczas jedynym sposobem na pozbycie się odpadów było wywiezienie ich „gdzie się da”. Co porządniejsi, uświadomieni ekologicznie obywatele wyrzucali je na przyfabryczne wysypisko, które przestało być jednak użyteczne, gdy zakład International Paper Klucze zamknął drogi dojazdowe i zamienił składowisko śmieci w wewnątrzzakładowe. Reszta mieszkańców nie miała żadnych oporów przed wywozieniem śmieci do lasu. W ten sposób powstały mniejsze lub większe zwalowiska odpadów wokół Pustyni Błędowskiej, lasu w Kamykach czy przy drodze do Skalbani.

Niedawno sytuacja nieco się

poprawiła, bo przy drogach stanęło kilka nowych kontenerów. Cóż z tego, skoro są one na tyle rzadko opróżniane, że dość szybko są przepełnione, a wydostające się z nich śmieci walają się po okolicznych łąkach. Jak widać, ten krok do przodu nie zdołał zaspokoić potrzeb ludności, która nawet nie stara się poszukać nowych rozwiązań, lecz wraca do starych, nieestetycznych nawyków.

## A może by tak...?

Jakiś czas temu padła propozycja, by przy każdym domu był ustawiony pojemnik na śmieci, co prawdopodobnie rozwiązałoby problem. Sprawa szybko jednak upadła, gdyż nikt ze starszych mieszkańców (a tylko ci przychodzą na wiejskie zebrania, gdzie takie kwestie się omawia) nie zgodził się płacić miesięcznie 10 zł za wywóz śmieci. Przysłowie mówi: „czym skorupka za młodu...”. Wszystko zostaje więc po staremu: kontenery w magazynach, pieniądze w kiseni i śmieci w lesie. I nic nie wskazuje, by w najbliższej przyszłości coś się zmieniło.

Poczekajmy 300 lat, część śmieci się rozłoży. Problem może być tylko ze szkłem i pampersami, bo te bardzo powoli ulegają biodegradacji.

A co z pustynią? Zarośnie śmieciami i krzakami...

Magdalena Ruda

**Co bardziej potrzebujący mogliby wybrać coś dla siebie, można tu wszak znaleźć zderzak od fiata 126 p, fragment syrenki, różnego rodzaju opony itd. Warto podkreślić, iż w ostatnim czasie został rozwiązany problem wyrzucanych tam garnków z olkuskiej Emalii oraz innych metalowych przedmiotów. Od kiedy bowiem wzrosły ceny w skupie złomu, całe góry śmieci zostały przekopane i oczyszczone z pożądanego materiału.**



# Stypa powiatowa? Wzięli i pomyśleli

**7** się wszyscy zgadzali). Kierownik Konarski zachwalał powiat Olkusz w Małopolsce, gdyż według wycień, jakie udało mu się zdobyć, byłby w tym regionie trzecim, góra piątym pod względem znaczenia i siły (3. w dochodzie na mieszkańca, 3. w ilości podmiotów gospodarczych). Okazało się też, że chęć inwestowania w powiecie olkuskim wyraża sporo dużych firm, którym jest obojętne, w jakim będzie on województwie.

Końcowa konkluzja była taka, żeby powstał powiat duży, silny, i...bez Sławkowa, skoro ten nie chce. Można więc powiedzieć, że "stypa" się nie udała, bo "zmarły" ...zmarłychwstał.

## Komentarz

*Ze śmiechem, a później z rosnącą zgrozą słuchałem głosów tych samorządowców, którzy mówili, że dla nich najważniejsze jest województwo, a nie powiat. Świadczy to, że przedstawiciele tych samorządów nie znają założeń reformy albo nic z niej nie zrozumieli. Jeśli tak jest, to biada mieszkańcom tych gmin, gdzie przeczące rozsądkowi powiązania zarządów czy rad mają decydować o przynależności powiatowej. Wbrew prawidłom logiki mówi się o stuprocentowym poparciu dla takiej idei wśród mieszkańców (a przecież nikt, bodaj poza Sławkowem i naszą redakcją, nie przeprowadzał takiej sondy), mówi się o poparciu Ochotniczych Straży Pożarnych itd. itp. Chciałbym tylko zauważyć, że skądinąd wiadomym jest wszystkim, że decyzyja co do przynależności wojewódzkiej powiatu olkuskiego już zapadła. Nic więc już nie zmienimy, a możemy namieszać.*

*I jeszcze uwaga do posłanki Imiołczyk. Jeśli już ktoś ma telefon komórkowy, to w trakcie tego typu spotkań zwykła kultura osobista powinna go zobligować do wyłączenia wciąż dzwoniącego i przeszkadzającego wszystkim aparatu.*

Olgerd Dziechciarz

## Srebrny Jubileusz i seniority

**5** skich świetlic i Klubu Pracy Twórczej. Całość imprezy przygotowała Halina Świerczek opiekująca się Klubem Literackim i Klubem Seniora. Panowała bardzo przyjemna atmosfera. Był tort ze świeczkami w kształcie liczby 25, owoce, ciasta. Na zaimprovizowanej scenie panie śpiewały stare przeboje i piosenki ludowe. Pierwsze wystąpiły, Janina Kafel, Mirosława Krzykawska i Stanisława Zabawska z chóru seniorek „Wrzosa”. Repertuar przywodził na myśl stare przedwojenne szlagiery, ale nie zabrakło też tradycyjnego „Szła dziewczeczka....” Po chwili cała sala śpiewała znane przeboje sprzed wielu lat.

- Wysłałam kiedyś swój wiersz do Ojca Świętego - opowiadała siedząca obok mnie Janina Kluczeńska z Osieka. Któregoś dnia przychodzi listonosz i mówi że jest do mnie list zza granicy. Powiedziałam mu, że to chyba pomyłka, bo nie znam nikogo za granicą. A to był list z Watykanu z podziękowaniami za mój wiersz o papieżu, ze zdjęciem i Jego podpisem.” Pani Janina deklamowała później swoje wiersze, w ślad za nią poszli inni. Wśród zgromadzonych pań były te które są „weterankami” Klubu Seniora. Spotykają się tu od ponad dwudziestu lat. Można do nich zaliczyć panią Stanisławę Zajac, Felicytę Dudek, Bronisławę Tomsię, Weronikę Ścisłowską, Marie Feliksik, Irenę Kajdę.

symp

Dowiedziałem się ostatnio, rzecz jasna nieoficjalnie, że władze gmin Sławków, Bolesław i Klucze czynią starania o włączenie ich gmin do ewentualnego powiatu Dąbrowa Górnicza. Wprawdzie w projekcie rządowym Dąbrowa Górnicza została zakwalifikowana do grona powiatów grodzkich, ale marzą, że uda im się „zalatwić” powiat ziemski.

Władze wspomnianych gmin są do tego stopnia zdeterminowane, że gotowe są pewnie nawet wejść w skład miasta Dąbrowa Górnicza, byle tylko pozostać w regionie Śląskim. Sytuacja sięga więc rejonów absurdu, dotąd zajmowanych przez klasyków współczesnego dramatu pokroju Ionesco czy Becketta. W Sławkowie czy Kluczach gotowi by pewnie byli przyłączyć swe gminy nawet do Mongolii albo i Księżyca, gdyby tylko ktoś wpadł na pomysł, że Mongolia i Księżyca wejdą w skład woj. śląskiego.

Według mnie, pomysł jest super. Już sobie wyobrażam radość mieszkańców Bolesławia, że nie będą musieli zalatwiać spraw w niedalekim powiatowym Olkuszu, tylko będą się mogli wybrać w dłuższą wycieczkę do powiatowej Dąbrowy Górniczej (wszak autobusem jedzie się tam tylko godzinę). Pewnie też wszyscy mieszkańcy tych gmin radzi będą wspomóc przeznaczone do likwidacji kopalnie w Dąbrowie Górniczej, pomogą też swymi podatkami w oddłużeniu i zrestrukturyzowaniu leżącej (także w dosłownym tego słowa znaczeniu) w jej granicach Huty Katowice, która w zeszłym roku wypracowała „zysk” netto: -385 mln zł (słownie HK w 1997 r. była do tyłu prawie czterysta milionów nowych złotych). Jakby było mało drodzy Czytelnicy z Klucz, Sławkowa i Bolesławia to są jeszcze w Dąbrowie Górniczej Zakłady Koksownicze Przyjaźń PP, które miały w zeszłym roku straty brutto rzędu ponad 105 mln nowych złotych.

Mam na koniec prośbę do Czytelników. Panie i Panowie, pamiętajcie o tym wszystkim, jak jesienią udacie się na wybory do Rad Gminnych, Powiatowych i Wojewódzkich. Nawet jeśli nie będzie wiadomo na kogo głosować, będzie wiadomo kogo skreślić.

/Zgryzio/



Rysunek Ryszarda Serwickiego, który ukazał się w "Wiadomościach Zagłębia", ale z "wyciętą" nazwą Olkusza.

## Olkuska wyprawa na Alaskę

Olkusz jest przedziwnym miejscem na Ziemi - czy to z winy rozproszonego w glebie i atmosferze ołowiu, czy z racji jakiś innych nieznanых fluidów - jest tu chyba największe w Polsce zagęszczenie na metr kwadratowy osobników, którzy nie potrafią spokojnie usiedzieć na jednym miejscu. Gonią ci osobnicy po świecie, starając się znaleźć w najbardziej egzotycznych miejscach, jak Afryka czy Arktyka, im dalej od rodzinnego miasta, tym lepiej. W dodatku Olkusz ściąga jak magnes podobnych zapaleńców z całej bliższej i dalszej okolicy, gdyż znajdują oni tu zawsze chętnych do pomocy w urządzeniu pokazów efektów poprzednich wypraw, wysłuchania opowieści o dalekim świecie czy wspólnego planowania następnych ekspedycji.

Za kilka tygodni wyruszy na Alaskę wyprawa składająca się z sześciu osób, w tym dwóch z Olkusza: Adama Kieresa i Piotra Wiencka. Oprócz nich wezmą w niej udział Piotr Witosławski i Monika Pyznarska z Krakowa oraz Joanna i Jerzy Sitarzowie z Sosnowca. Adam Kieres jest geologiem, członkiem Speleoklubu Olkusz, Krakowskiego Klubu Alpinistycznego i Klubu Polarnego Polskiego Towarzystwa Geograficznego, sześć razy przebywał na Spitsbergenie, w tym raz spędził tam zimę, wspinał się w Tatrach, Alpach, górach Norwegii, Jugosławii i Chin. Piotr Wiencek jest geofizykiem, członkiem Speleoklubu Olkusz, taternikiem, uczestniczył w wyprawach górskich po Tatrach, Alpach i górach Chin oraz do licznych jaskiń w całej Europie.

Piotr Witosławski wraz z Moniką Pyznarską przebywali już kilkakrotnie w Arktyce, dokonując m.in. przejść przez Spitsbergen (1996) i Grenlandię (1997), których efektem były liczne zdjęcia krajobrazów polarnych prezentowane na dwóch wystawach w Miejskim Ośrodku Kultury w Olkuszu, a wraz z tymi, które zostaną wykonane podczas wyprawy na Alaskę, staną się podstawą albumu o tematyce polarnej, którego opracowanie ma być pracą magisterską na krakow-

skiej Akademii Sztuk Pięknych.

Patronat nad wyprawą objęły Klub Wysokogórski w Krakowie i Speleoklub Olkusz oraz redakcje krakowskich mediów: radia „Alfa” i gazety „Dziennik Polski”

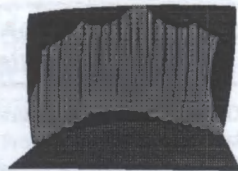
Głównym celem wyprawy jest wejście na najwyższy szczyt Ameryki Północnej - Mount MacKinley (6194 m), zwany też „najzimniejszą górą świata”. Położenie w pobliżu koła podbiegunowego i wysokość sprawiają, że warunki klimatyczne w rejonie tej góry są niezwykle surowe. Nawet latem temperatura spada do -40 stopni Celsjusza, mają miejsce gwałtowne załamania pogody, wiatry osiągają prędkość do 200 km/h, w ciągu doby potrafi tam spaść do 2 m śniegu. Powodzeniem, czyli wejściem na szczyt tej góry, zakończyła się, jak dotychczas, mniej niż połowa wypraw podjętych z tym zamiarem.

Jerzy Roś

PS. Pomoc finansowa na rzecz wyprawy, przekazana za pośrednictwem Speleoklubu, może być odliczona od podstawy opodatkowania jako „darowizna na cele kultury fizycznej i sportu”.

Konto Speleoklubu Olkusz:  
Bank Śląski o/Olkusz 10501618-0802942334

## Pinokio wygrywa



Spektakl „Pinokio” w wykonaniu Teatru „Antrakt” z olkuskiego MOK-u zdobył przed kilkoma dniami pierwszą nagrodę w XIV Wojewódzkich Konfrontacjach Amatorskich Teatrów Dziecięcych „O uśmiech dziecka” zorganizowanych przez myśłowickie Miejskie Centrum Kultury. W konkursie wzięło udział siedemnaście zespołów teatralnych, jeden przyjechał aż z Czeskiego Cieszyzna. Poza „Antraktem” nagrodzono „Autorski Teatr Młodego Widza” Artura Gotza z SP 10, który przedstawił znany olkuskiej publiczności spektakl „Zgadywanki Ondry Świniarka” oraz teatr „Żabie Oczko” z kluczewskiego GOK-u, który wystawił sztukę zatytułowaną „Tylko żaby”.

- Nad „Pinokiem” pracowaliśmy od października - mówi Stanisława Szarek instruktorka sekcji teatralnych olkuskiego Domu Kultury. W spektaklu grało wiele dzieci, które na zajęcia uczęszczają od niedawna. Przedstawienie zdobyło do tej pory pierwszą nagrodę w eliminacjach rejonowych Festiwalu Kultury Młodzieży Szkolnej w Wolbromiu, wyniki katowickiego finału będą znane w połowie czerwca. Podczas trzydniowych (19 - 21.05) konfrontacji w Myśłowicach dzieci brały udział w warsztatach aktorskich i reżyserskich. Młodzi aktorzy mieli, na przykład, przedstawić maszynę do pisania. Myśłowickie jury pod przewodnictwem Bogusławy Zarębskiej - Wazył bardzo dobrze oceniło „Pinokia”. Na honorowym dyplomie możemy przeczytać że nagroda została przyznana za: „wysoki poziom wykonawczy i spójność wszystkich elementów teatralnych”. Pani Stanisława, która przygotowywała dzieci do występu, jest jednocześnie reżyserem spektaklu, autorką scenariusza opracowanego na podstawie „Pinokia” wg Carlo Collodiego, a także twórczynią strojów, w których wystąpiły dzieci. W poniedziałek, 1 czerwca będzie można zobaczyć „Pinokia” w olkuskim Domu Kultury. Rozpoczęcie spektaklu o godzinie 10.

syp

„Pinokio”, scenariusz i reżyseria Stanisława Szarek, scenografia - Beata Soboń, muzyka - Wiesław Baran. Obsada: Arleta Kostęska - Pinokio, Artur Gotz - Dżepetto, Klaudia Pietrzak - świerszcz, Agnieszka Naprawa - kotek, Agnieszka Barnaś - wróżka, Iwona Bajer - lisica, Sylwia Szlachta - kot, Magda Wieczorek - gwiazdka, sowa, łobuz, Maciej Nabiałek - Stromboli, Katarzyna Olender - kruk, Katarzyna Dessauer - Pulcinella, Monika Kaczmarczyk - Arlekin, Anna Leśniak - żabka, Roksana Krzemień - pomocnik w teatrze, łobuz, Olimpia Owczarek - pomocnik w teatrze, Anna Szafrńska - łobuz, Marta Ejsmont - Pierrot.

## SPORTOWE WYDARZENIE TYGODNIA

GHKS Bolesław Bukowno - KS Olkusz 4:1 (4:0)

Bramki dla GHKS-u: Ryndak - 2, Szatan - 1, Fiedorczuk - 1.

Dla KS-u - Gałka.

Do tego pojedynku oba zespoły przystąpiły bardzo skoncentrowane. Już po pierwszych odbiciach piłki było widać, że zawodnicy Olkusza są bardziej spięci. W 2. min. meczu Pacia podał do Ryndaka, ten zobaczył, że bramkarz stoi wysunięty daleko przed bramką, łobem posłał piłkę do siatki. Tak szybko zdobyty gol jeszcze bardziej uszytył gości, a gospodarzom dodał skrzydeł. W ciągu kolejnych 25. min. padły następne trzy gole dla GHKS-u. Po tak łatwym i szybkim prowadzeniu gospodarze przestali już grać, nie dążąc do zdobycia dalszych bramek. W II połowie obraz ten się utrzymał i pokrzykiwanie oraz zachęty do gry nic już nie wskórały. Piłkarze GHKS-u wyraźnie spoczęli na laurach. Goście zaczęli grać coraz lepiej, efektem tego był gol Gałki, ale na odrobienie strat piłkarzy Olkusza nie było już stać.

Skład zwycięzców: Koziołek - Goj, Szczepanowski, Dużyński, Dziedzic, Ryndak, Pacia (Szymczyk), Sojka (Waszkiewicz), Januszek, Fiedorczuk, Szatan (Wąchalski).

## PIŁKA NOŻNA

**Klasa okręgowa:**

KS Andaluja - MKS Sławków 1:0

AKS - Czarni 2:1

KS Warta - GKS Górnik 7:0

CKS II - Przemysław Siewierz 2:1

KS Sarmacja - Grodziec 2:0

**Tabela „Okręgówki”:**

1. Warta 26 64 74-18
2. Czarni 26 58 58-20
3. Sarmacja 26 52 50-18
4. Zagłębiak 26 48 50-18
5. Siewierz 26 47 55-36
6. Mikołów 26 44 35-34
7. Bukowno 26 39 39-25
8. Sławków 26 37 36-34
9. Olkusz 26 34 34-47
10. Hutnik 26 34 37-64
11. Czeladź II 26 33 39-48
12. Andaluja 26 32 33-30
13. Grodziec 26 29 48-47
14. Wesoła 26 20 43-67
15. Wierbka 26 9 10-65
16. Ogrodzieniec 26 8 16-77

**Klasa A**

Wyniki meczów z ostatnich dwóch kolejek:

Unia Jarosław - KS Przebój Wolbrom 3:2

LZS Osiek - LZS Piliczanica 2:1

LKS Pomorzanin - KS Fablok II 0:3

LZS Żarki - KS Szczakowianka II 0:5

LZS Ciężkowianka - LZS Płaza 1:0

LZS Gromiec - LZS Lgota 0:1

KS Przebój Wolbrom - LZS Osiek 3:1

LZS Lgota - LKS Pomorzanin 4:0

LZS Płaza - Unia Jarosław 1:1

LZS Piliczanica - LZS Jerzmanowice 1:1

KS Szczakowianka II - LZS Gromiec 0:1

**Tabela po meczach z 20 maja:**

1. KS Szczakowianka II 23 43 58-29
2. KS Fablok II 23 42 50-33

3. KS Wolbrom 24 42 47-39
4. LZS Osiek 23 41 52-30
5. KS Jarosław 23 40 53-35
6. LZS Lgota 23 38 41-33
7. LZS Ciężkowianka 23 36 41-32
8. LZS Gromiec 24 35 34-37
9. KS Klucze 23 34 63-54
10. LZS Piliczanica 24 31 37-39
11. LZS Płaza 23 26 42-42
12. LZS Jerzmanowice 23 23 39-48
13. LZS Pomorzanin 24 23 33-67
14. LZS Żarki 23 17 30-73
15. LZS Orzeł Olkusz 24 16 20-56

**Klasa B, Grupa I**

LZS Łaski - LZS Sułoszowa 1:1

LZS Żarnowiec - LZS Bukowianka 1:0

LZS Przeginia - LZS Legion Bydlin 5:2

LZS Leśnik - LZS Zederman 4:2

**Tabela po meczach z dnia 17 maja:**

1. Kocikowa 15 33 47-14
2. Łaski 15 33 40-21
3. Bukowianka 16 28 41-21
4. Orzeł Bukowno 16 26 40-28
5. Sułoszowa 15 25 32-25
6. Przeginia 15 25 30-30
7. Zederman 16 17 30-37
8. Bydlin 16 16 27-43
9. Gornice 16 14 29-52
10. Żarnowiec 15 13 17-40
11. Wierbka II 15 10 15-36

**Klasa B, Grupa II**

KS Olkusz II - LZS Bieczyna 5:0

GHKS II - KS Hutnik II 6:0

LZS Łusowice - LZS Młoszowa 0:2

PKS Babice - LZS Balin 3:1

LKS Górnik II - GKS Janina II 2:8

KS Zagórze - LZS Bołecin 0:2

**Tabela po meczach z 17 maja:**

1. LZS Młoszowa 18 48 58-18
2. GKS Janina Libiąż 19 45 78-27
3. LZS Bołecin 18 42 60-22
4. KS Zagórze 19 41 51-24
5. GKS Górnik Jaworzno 18 36 56-38
6. LZS Balin 19 26 33-37
7. MKS Sławków II 18 26 42-36
8. PKS Babice 18 19 32-44
9. KS Trzebinia 18 19 37-52
10. GHKS Bukowno 19 17 33-45
11. KS Olkusz 18 15 28-47
12. LZS Łusowice 18 9 16-78
13. LZS Bieczyna 19 6 18-72

## LEKKOATLETYKA

Zabrze. Podczas mitingu lekkoatletycznego rozgrywanego na stadionie Górnika nasi zawodnicy uzyskali następujące wyniki:

Agnieszka Fulbiszewska - 1500 m - 4:56,31 s.

Gabriela Fulbiszewska - 400 m - 64,10 s.

Ewelina Kozieńko - 100 m - 14,54 s.

Wszystkie w/w - Hilcus Olkusz

Jolanta Wilk - 100 m - 14,25 s.

Monika Wyporska - 100 m - 14,37 s.

Obydwie LKS Kłos Olkusz

## PŁYWANIE

Olkusz. Międzyszkolny Klub Sportowy Hilcus Olkusz był organizatorem Mistrzostw Śląska Juniorów Młodszych w Pływaniu. Zawodnicy sekcji pływackiej tego klubu byli kilkakrotnie bliżej tytułu mistrzowskiego, ale ostatecznie zdobyli wice-mistrza. O bardzo dobrej pracy trenerów tej sekcji z młodzieżą niech świadczyć poniższe wyniki:

2. miejsca: Mateusz Janik - 50 i 100 m st. mot., Konrad Świda - 100 m st. zm., i sztafeta 4x100 m st. zm. chłopców.

3. miejsca: Artur Krzesiński - 200 m

st. grzbiet., Mateusz Janik - 200 m st. grzbiet., 4x100 m st. dowol. chłopców (rocznik 86), 4x100 m st. dowol. chłopców (rocznik 85), Jacek Żurek - 200 m st. dowol., Artur Krzesiński - 100 m st. grzbiet. (rocz. 86), Mateusz Janik - 100 m st. zm. (rocz. 85).

4. miejsca: Konrad Świda - 100 m st. zm., Oskar Motyczynski - 100 m st. grzbiet.

5. miejsca: Artur Krzesiński - 200 m st. dowol., Jacek Żurek - 100 m st. zm., Dominik Piątek - 50 m st. mot., 4x100 dziewcząt st. dowol., Karol Rogóż - 100 m st. grzbiet.

6. miejsca: Artur Krzesiński - 100 m st. dowol. (rocz. 86), Jacek Żurek - 100 m st. dowol. (rocznik 85).

7. miejsca - Oskar Motyczynski - 200 m st. grzbiet. i 200 m st. dow., Jacek Żurek - 200 m st. dowol.

8. miejsca: Wojciech Głuch - 100 m st. zm., Dominik Piątek - 100 m st. mot.

9. miejsca: Dominik Piątek - 200 m st. dowol., Karol Rogóż - 200 m st. grzbiet., Wojciech Głuch - 50 m st. mot., Teresa Spyra - 200 m st. mot.

10. miejsca: Martyna Sajdak - 100 m st. zm., Mateusz Wajdzik - 200 m st. grzbiet., Kinga Kłapińska - 10 m st. klas. i 200 m st. klas., Wojciech Głuch - 100 m st. klas., Konrad Świda - 100 m st. dowol., Arkadiusz Książczyński - 200 m st. klas.

I wiele miejsc w drugiej dziesiątce.

## KARATE KYOKUSHIN

Bukowno. Klub Karate Kyokushin z Bukowna był organizatorem IV Mistrzostw Zagłębia w tej dyscyplinie sportu. W zawodach w czterech kategoriach wagowych (do 65 kg, do 70 kg, do 75 kg i powyżej) wzięło udział 35 zawodników i zawodniczek.

**Wyniki zawodów**

W kat. do 65 kg:

I miejsce - Łukasz Rogacz (Dąbrowa Górnicza)

II miejsce - Mikołaj Rogacz (Dąbrowa Górnicza)

III miejsce - Marek Wywiół (Dąbrowa Górnicza)

W kat. do 70 kg:

I miejsce - Sebastian Pardela (Zawiercie)

II miejsce - Paweł Mikoda (Zawiercie)

III miejsce - Łukasz Zawadzki (Chrzanów)

W kat. do 75 kg:

I miejsce - Piotr Polewiak (Chrzanów)

II miejsce - Krzysztof Kozioł (Libiąż)

III miejsce - Sławomir Kieres (Bukowno)

W kat. powyżej 80 kg:

I miejsce - Artur Bąchór (Dąbrowa Górnicza)

II miejsce - Bogdan Karnabał (Siemianowice Śląskie)

III miejsce - Marcin Cuber (Dąbrowa Górnicza)

W kat. kata kobiet:

I miejsce - Dorota Kasińska (Zawiercie)

II miejsce - Monika Stark (Sosnowiec)

III miejsce - Renata Kosobudzka

SPORT



(Siemianowice Śląskie)

Drużynowo zwyciężyły Dąbrowa Górnicza przed Chrzanowem i Zawierciem.

## TYLKO W P.O. TERMINARZ ROZGRYWEK PIŁKARSKICH

**Klasa okręgowa 30 maja, godz. 17.**

KS Olkusz - KS Czarni

MKS Sławków - KS Hutnik

GKS Górnik - GHKS Bolesław Bukowno

Przemysław Siewierz - KS Warta

PKS Grodziec - CKS II

KS Budowlani - AKS

**Klasa A 30 maja, godz. 17.**

LZS Lgota - Unia Jarosław

KS Przebój Wolbrom - GLKS Przemysław Klucze

31 maja godz. 17.

KS Szczakowianka II - LKS Ciężkowianka

LZS Żarki - LKS Pomorzanin

TS Fablok II - LZS Osiek

LZS Płaza - LZS Jerzmanowice

**Klasa B, Grupa I, 31 maja godz. 16.30**

LZS Kocikowa - LZS Sułoszowa

LZS Łaski - LZS Bukowianka

LZS Jangrot - LZS Orzeł

LZS Żarnowiec - LZS Legion Bydlin

LZS Przeginia - LZS Leśnik

**Klasa B, Grupa II, 31 maja godz. 16.30**

MKS Sławków II - LZS Balin

KS Olkusz II - KS Hutnik II

GHKS II - LZS Łusowice

ZKS Górnik II - LZS Bieczyna

PKS Babice - LZS Bołecin

KS Zagórze - LZS Młoszowa

**Juniorzy 30 maja, godz. 15.30**

LZS Lgota - Unia

KS Przebój Wolbrom - GLKS Przemysław 31 maja godz.

LZS Płaza - LZS Jerzmanowice (15.30)

LZS Przeginia - LZS Leśnik (15.00)

LZS Żarnowiec - LZS Legion Bydlin (15.00)

MKS Sławków - LZS Balin (10.30)

PKS Babice - LZS Bołecin (15.00)

**Trampkarze 29 maja, godz. 18.**

UKS Trzebinia - KS Olkusz

ZKS Górnik - KS Hutnik

MOS Chrzanów - GKS Siersza

GKS Victoria - KS Szczakowianka 30 maja, godz. 11.30

LZS Gromiec - LZS Żarki

LZS Płaza - LZS Jankowice

KS Zagórze - LZS Ciężkowianka

LZS Lgota - LZS Balin

**Trampkarze młodszy 29 maja, godz. 17.**

UKS Trzebinia - KS Olkusz

## 18 maja - poniedziałek

W miejscowości Kleszczowa doszło do wypadku drogowego. Kierujący małym fiatem mieszkaniec Jasieniec z nieustalonych przyczyn zjechał na lewy pas jezdni i zderzył się czołowo z nadjeżdżającym z przeciwka polonezem. Kierowca malucha z ogólnymi obrażeniami ciała został odwieziony do szpitala.

Wieczorem, około godziny 20, pewien mężczyzna zabrał nieletniemu walcmanu. Policja ustaliła sprawcę kradzieży rozbójniczej. Jest nim 25 letni mieszkaniec Olkusza, który poprzednio wchodził już w konflikty z prawem.

W poniedziałek rano ujawniono włamanie do kiosku spożywczego znajdującego się na olkuskim targu przy ul. Sławkowskiej. Nieznani sprawcy dostali się do wewnątrz po oderwaniu blaszanej pokryw dachu. Skradziono artykuły spożywcze wartości 1000 zł. W Smoleniu nieznany sprawca po przecięciu folii plastikowej zabezpieczającej okno w suterrenach dostał się do wewnątrz budynku, skąd ukradł rower górski. Policja odnalazła go u jednego z mieszkańców tej wsi.

Nieznany sprawca włamał się poprzez urwanie skobla od kłódki do piwnicy bloku przy ul. Orzeszkowej w Olkuszu, skąd ukradł rower górski wartości 550 zł. Tego samego dnia ujawniono drugie podobne włamanie do piwnicy na Orzeszkowej. Wartość skradzionego roweru 500 zł. W miejscowości Solca (gm. Pilica) nieznany sprawca podpalił w nocy stóg słomy. Straty 2000zł

## 19 maja - wtorek

Nieznany sprawca dokonał w nocy włamania do pawilonu PSS „Społem” przy ul. Witosa w Olkuszu. Do środka dostał się po wyważeniu drzwi wejściowych. Ukradł papierosy, alkohol, artykuły spożywcze wartości 14200 zł.

Nieznany sprawca włamał się poprzez urwanie skobla od kłódki do piwnicy bloku przy ul. Krasieńskiego w Olkuszu, skąd ukradł rower górski wartości 539 zł. Przy ul. Świętokrzyskiej w Olkuszu nieznany sprawca ukradł mieszkanca Olkusza portfel. Straty 750 zł. Nieznani sprawcy ukradli torbę z narzędziami pozostawioną na mekskie przez robotników wykonujących remont przy ul. Bylicy w



## PRZEGLĄD POLICYJNY

Olkuszu. Straty 300zł.

## 20 maja - środa

W nocy z wtorku na środę nieznani sprawcy włamali się do Urzędu Pocztowego w Otolu (gm. Żarnowiec). Do wewnątrz dostali się po wygięciu kraty i wybięciu szyby w oknie. Ukradli papierosy i karty telefoniczne. Straty ocenia się na 1000 zł. Nieznani sprawcy wyważyli drzwi do mieszkania przy ul. Sławkowskiej, skąd ukradli telewizor. Właścicielka mieszkania przebywa czasowo za granicą. Strat nie ustalono. Nieznany sprawca włamał się poprzez urwanie skobla od kłódki do piwnicy bloku przy ul. Orzeszkowej w Olkuszu, skąd ukradł rower górski wartości 500 zł. Na osiedlu Słowiki 16 letni syn ukradł ojcu z garażu cinquecento. Następnego dnia samochód został zatrzymany na terenie działania KRP Sosnowiec, ponieważ uczestniczył w wypadku drogowym. Około godziny 22.50 policjanci KRP Olkusz zatrzymali na gorącym uczynku sprawcę włamania do pawilonu przy ul. Witosa, do którego dzień wcześniej również dokonano włamania. Sprawcą okazał się czterdziesto-kilkuletni mieszkaniec Dąbrowy Górniczej. Dwa dni później ten sam mężczyzna dokonał kolejnego włamania do tego samego sklepu, gdzie oczekiwał na przyjazd policji.

## 21 maja - czwartek

W Olkuszu przy ul. Kościuszki fiat potrafił 16 letnią dziewczynę, która nagle wtargnęła na przejście dla pieszych, wprost pod maskę nadjeżdżającego samochodu. Poszkodowana, mieszkanka Kwaśniowa Dolnego z ogólnymi obrażeniami ciała została odwieziona do szpitala. Nieznany sprawca włamał się poprzez urwanie skobla od kłódki do piwnicy bloku przy ul. Łukasieńskiego w Olkuszu, skąd ukradł rower górski wartości 400 zł. Nieznany sprawca ukradł kasety z żetonami z aparatów telefonicznych znajdujących się przy olkuskiej poczcie na Króla Kazimierza Wielkiego i przy ul. Kościuszki. Kasety zostały wyjęte w sposób „fachowy”, nieznany narzędziem, bez uszkodzenia samych aparatów.

## MOK OLKUSZ, KINO

29.05 - 4.06 - „Spona”, polski, godz. 18.00

29.05 - 6.06 - „Człowiek w żelaznej masce”, USA, godz. 20.00

## IMPREZY

31.05 - Otwarcie wystawy malarstwa Stanisława Wywióła (Dworek Machnickich), godz. 18.00

## PROGRAM DNI OLKUSZA '98, 5 czerwca, RYNEK

15.00 - Wymarsz korowodu z MDK i koncert orkiestry dętej Emalia S.A. 16.00 - Występ Zespołu Pieśni i Tańca Ziemia Olkusa (SP nr 2, SP nr 3 i MOK). 16.20 - Mini recital Dominiki Banyś (SP nr 1 - ZTL). 16.35 - Przedstawienie „Sąd nad Sokratesem” (I LO). 17.00 - Koncert zespołów muzycznych (Klub Osiedla Młodych). 17.50 - Prezentacje artystyczne w wyk. ZSMS w Olkuszu. 18.00 - Występ zespołu rockowego „KEFIR” i zespołu wokalnego (SP nr 10). 18.20 - Mini recital Agnieszki Gawęd (MOK). 18.50 - Koncert zespołu Żywioły (MOK). 20.00 - Koncert zespołu Chrząszcze

## OSW CZARNA GÓRA

15.30 - Początek „Otwartego Turnieju Tenisa Ziemnego” (korty)

## 6 czerwca

## OSW CZARNA GÓRA

9.00 - Turniej Tenisa Ziemnego c.d. (korty). 9.30 - Turniej Szachowy (klub Stodoła). 10.00 - Otwarte Mistrzostwa Olkusza w Tenisie Stołowym w kategoriach: młodzik, kadet/ka, junior/ka, senior/ka - (Hala Sportowa). 10.00 - Biegi LA dla dzieci i młodzieży (stadion). 11.00 - Turniej Triobasketu, piłki plażowej siatkowej (basen). 13.30 - Turniej piłki nożnej z udziałem: księży, lekarzy, nauczycieli, policjantów (stadion)

## Osrodek LOK, ul. Szpitalna 30

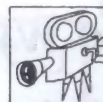
10.00 - Konkurs znajomości przepisów ruchu drogowego. 11.00 - Otwarty turniej strzelecki z broni sportowej pneumatycznej o Puchar Prezesa LOK.

## RYNEK

15.00 - Występ Zespołu Pieśni i Tańca „Ziemia Olkusa” (MOK i SP nr 10). 15.05 - Występ zespołu wokalnego i Moniki Kasprzyk (SP nr 5). 15.20 - Występ Zespołu Pieśni i Tańca Ziemia Olkusa c.d. 15.30 - Koncert w wykonaniu olkuskich zespołów rozrywkowych. 16.30 - Koncert zespołu Forte. 18.00 - Recital Alicji Majewskiej i Włodzimierza Korcza. 19.20 - Olkuskie zespoły rozrywkowe c.d. 20.00 - Koncert zespołu VOX

## 7 czerwca - niedziela OSW CZARNA GÓRA

10.00 - Finał Turnieju Tenisa Ziemnego (korty). 10.00 - Cross Rowerów Górskich. 11.30 - Festyn - gry i zabawy dla wszystkich (basen). 12.30 - Pokaz modeli latających (basen).



## PROGRAM IMPREZ

14.30 - Program w wykonaniu Zespołu Pieśni i Tańca Wolbromiacy. 15.00 - Mini recital Oli Gołuzd (MOK). 15.30 - Koncert zespołu Carrantuohill. 17.00 - Koncert zespołu Pędzący Jeź. 19.00 - Jan Wojdak i zespół Wawele. 20.30 - Koncert zespołu Trubadurzy. 21.50 - Pokaz Sztucznych Ognia

## SLAWKÓW, DNI SLAWKOWA

## 5.06.

Pierwszy dzień rozpocznie się występem orkiestry dętej „Śpiewać wierszem”. Jest to już trzecia edycja koncertu poezji śpiewanej. Około godziny 17. zapraszamy na koncert poezji śpiewanej. W programie przewidziane są występy między innymi: Agaty Wodeckiej i Krzysztofa Świerczewskiego, zespołów Wyindywidualizowani, Wolę nie mówić, Ancora Imparo czy Cantamen.

## 6.06.

Tego dnia na scenie MOK-u wystąpią zespoły młodzieżowe. Od godziny 16.30 będzie można posłuchać takich grup jak: Oldwave, Anima Vilis, Gang Dawida. Wieczorem wystąpi znany ukraiński zespół folklorystyczny Arkan, wykonujący muzykę huculską. Po koncercie dyskoteka.

## 7.06.

15.00 - Koncert Miejskiej Orkiestry Dętej z Rybnika. Następnie wystąpi zespół taneczny Skandal, a o godzinie 19 rozpocznie się koncert zatytułowany „Przetańczyć całą noc”

## BOLESŁAW

2.06 - Dzień Dziecka, godz. 10.00. W programie między innymi, Gminny Konkurs Piosenki, w którym wezmą udział dzieci ze szkół podstawowych i przedszkoli, spektakl teatralny dla najmłodszych oraz przemarsz przedszkolaków ulicami Bolesławia do parku, gdzie będą zorganizowane gry i zabawy. Atrakcją będzie program artystyczny dla dzieci zatytułowany „Rozśpiewany jarmark”.

5.06 - wyjazd Klubu Pracy Twórczej na imprezę plenerną do Rabstyna, godz. 16.00

## WOLBROM, KINO

29.05 - „Kochaj i rób co chcesz”, polski, godz. 19.00

30,31.05 - „Kochaj i rób co chcesz”, polski, godz. 18.00

5.06 - „Żołnierze kosmosu”, USA, godz. 19.00

6,7.06 - „Żołnierze kosmosu”, USA, godz. 18.00

## IMPREZY

31.05 - Festiwal Piosenki Dziecięcej, godz. 15.30

1.06 - Rewia dziecięca pt. „Gwiazdy i gwiazdki telewizyjnego Klip Klapsa”, godz. 8.30

6.06 - Wojewódzki Przegląd Orkiestr Dętych

## Rock nie wyrock



Już za kilka dni odbędzie się premiera płyty zespołu będącego bezsprzecznie numerem pierwszym tzw. „plażowego” punk rocka. Krążek z pewnością nieźle zamiesza w rocznych podsumowaniach roku 1998. Oczywiście chodzi o BAD RELIGION. Dziś może kilka słów o samym zespole.

### BEZ KONTROLI

Słoneczna Kalifornia. Rok 1980. Czterech młodzieńców znudzonych ciągłym surfowaniem oraz oglądaniem pięknie opalonych dziewcząt w skąpych strojach bikini postanawia założyć zespół. Niestety, talenty poetycko publicystyczne nie szły w parze z umiejętnościami posługiwania się instrumentami. Tak więc swe ataki na religię, panujący system polityczny, nudę i bezmyślność życia codziennego „oprawili” w ramy prostego, trójkordowego punk rocka. Owymi młodymi, gniewnymi byli: Greg Graffin (voc.), Brett Gurewitz (git.), Jay Bentley (bas) oraz Peter Dinklage (perk.). Realizując w pełni hard core’owe hasło „zrób to sam” (D.I.Y.), zespół

powołuje do życia własną wytwórnię Epitaph rec., dla której nagrywa debiutancki krążek „How could hell be any worse?”. Płyta dziś jest uważana za kamień milowy w historii amerykańskiego punka. Duża ilość granych koncertów sprawia, że nazywa BAD RELIGION staje się znana na terenie całych Stanów. Kapela połączona coraz większym sukcesem szybko nagrywa następny krążek: „Into the unknown”. Niestety nigdy nie dane mi było wysłuchać tych wypocin. Miernotę krążka idealnie obrazuje popyt na niego. Podobno do dziś sprzedano około 700 kopii. Rozgoryczenie oraz kłopoty finansowe spowodowały, że chłopaki postanowili rozwiązać zespół. W 1988 roku Greg Graffin decyduje się wskrzesić BAD RELIGION. W efekcie czego w składzie znanym z pierwszego LP wzmocnionym gitarą Grega Hetsona przygotowuje w szybkim tempie materiał na duży krążek „Suffer”, który spotyka się z entuzjastycznym przyjęciem w undergroundowej społeczności. Dwa kolejne, wydane w rocznych odstępach czasu albumy „No control” i „Against the grain” potwierdzają niespotykaną zdolność kalifornijskiego kwintetu do komponowania krótkich, nieskomplikowanych, harmonijnych muzycznych powiastek opartych na niemogących wypaść z ucha melodiach. Niestety, na następnych dwóch krążkach „Generator” oraz „Recipe for

hate” zespół już nieco „wyhamował”, pozbawiając swą muzykę towarzyszącego jej niezmiennie chropowatego nalotu. Lecz śpiewane przez Grega Graffina teksty w dalszym ciągu nie pozostawiają wątpliwości co do ideowego oblicza zespołu i bez nachalnego moralizatorstwa i rozpolitykowania wskazują możliwe drogi ludzkiego wyboru. W 1994 roku kapela zdradza swe ideały i podpisuje kontrakt z koncernem Sony Music, dla którego nagrywa album „Stranger than fiction”. W 1995 roku zespoły OFFSPRING, RANCID, NOFX

zaczynają docierać na szczyty list przebojów. Wszystkie nagrywają dla Epitaph rec., której współwłaścicielem jest Brett Gurewitz. Niestety, granie koncertów oraz zarządzanie coraz lepiej prosperującą firmą jest rzeczą niemożliwą. W efekcie Brett wspomaga kapelę jedynie w nagraniach studyjnych, a pełnoprawnym członkiem zespołu zostaje Brian Baker. O tym, że wcale nie ustępuje poprzednikowi, możemy się przekonać, słuchając wydanego w zeszłym roku „The gray race”.

Oprac. Grzegorz Trepka

### KRZYŻÓWKA NR 12

Uzupełnij diagram odgadniętymi wyrazami z liter oznaczonych x/o/( należy ułożyć 3 częściowe rozwiązanie zadania.

x = 7 liter

o = 2 litery

⊗ = 5 liter

Znaczenie wyrazów.

POZIOMO:

1) dziecięce ubranko

7) małe zwierzątko futerkowe

11) zwierzątko z Pacanowa

12) „mundurowiec” z piosenki „SKALDÓW”

15) popularny przed laty zespół z Haliną Frąckowiak

19) szczur z „Pszczółki Mai”

20) żona Rumcajsa lub śląskie zakłady produkujące słodczyce

21) podróżuje „grzecznościowo” bez biletu

PIONOWO:

2) na estradzie obsługuje lalkę

5) obchodzi urodziny lub rocznicę

6) mały słodki owoc lub ośrodek wodny w Kluczkach

8) on to zdrowie

9) popularny pies z kreskówek

10) pies lub choinkowy szczyt

13) witaminowy deser

11+14) nawet w filmie dla dzieci miał swoją akademię

16+17) dość daleki „bęben”

18) prowadzi ubezpieczenia od następstw nieszczęśliwych wypadków

Łamane od 3 do 4) łódka z wiosłami dla maksimum 2 osób

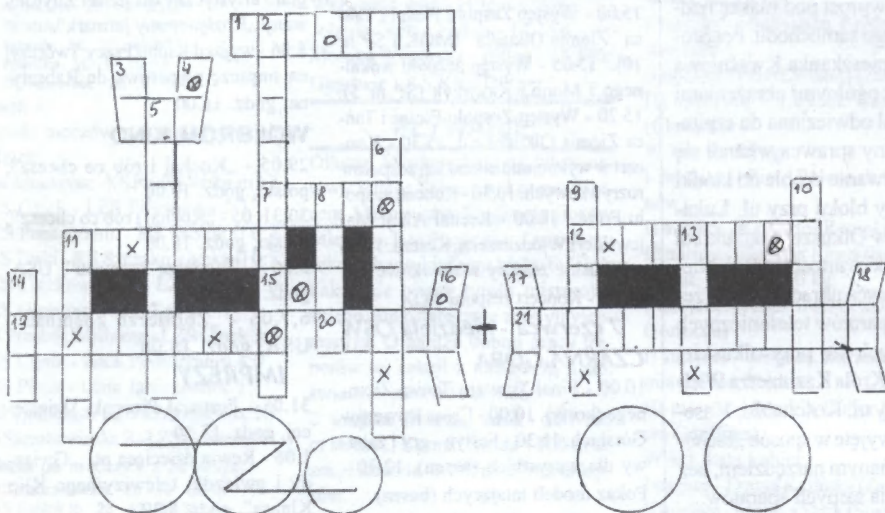
### ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI NR 8

Hasło brzmiało:

#### Zawiercie

Nagrode - urządzenie do czyszczenia zmechaconej odzieży- wylosowała Pani Barbara Borowicz z Wolbromia. Nagroda czeka w redakcji.

KUPON  
KRZYŻÓWKA  
NUMER 12



# Olkuski PRZEGLĄD

ISSN 1231-7810

BEZPŁATNY  
REKLAMOWO  
INFORMACYJNY  
DODATEK  
TYGODNIKA  
REGIONALNEGO  
PRZEGLĄD OLSKUSKI  
**NUMER 6**  
**28 MAJA 1998**

32-300 Olkusz, ul. Króla Kazimierza Wielkiego 29, pok. 301. Tel/fax (0-35) 643-13-56, wewn. 11, 12, e-mail: po@olkusz.top.pl  
BOLESŁAW - Krzykawka, Krzykawka, Laski, Małobądz, Hutki, BUKOWNO - Bukowno Stare, Starczynów, Krążek, Podlipie, JERZMANOWICE - PRZEGINIA - Raclawice, Czubrowice, KLUCZE - Bydlin, Cieślin, Kwaśniów, Rodaki, Chechło, Kolbark, Jarosławiec, Ryczówek, Golczowice, Krzywopłaty, Bugucin Duży, OLSKUSZ - Gorenice, Wieradow, Żurada, Rabsztyn, Sienicznio, Olewin, Kosmolów, Pazurek, Bugucin Mały, Osiek, Zederman, Troks, PILICA - Wierbka, Złożeniec, Smoleń, Sławniów, Dobra, Kleszczowa, SKAŁA - Ojców, SŁAWKÓW, SUŁOSZOWA - Pieskowa Skala, TRZYCIAŻ - Jangrot, Michałowska, WOLBROM - Boża Wola, Zarzecze, Chrzastowice, Łobzów, Dłużec, Gołaczewy, Jeżówka, ŻARNOWIEC - Wola Libertowska, Łany Wielkie, Chłina



- \* Daewoo LANOS z upustem 2000 zł
- \* Polonez ATU PLUS i CARO PLUS z upustem 3000zł lub promocyjne oprocentowanie 4,8%
- \* Daewoo NEXIA z upustem 1000 zł
- \* Daewoo TICO 2000 zł upustu lub "złomowanie" 2500 zł
- \* Daewoo ESPERO 1900 zł upustu
- \* Ekskluzywna LEGANZA z upustem 5%
- \* NUBIRA 2000 z upustem 5%

## TRWA SUPERPROMOCJA u Autoryzowanego Dealera CENTRUM DAEWOO "AUTO-EXPRES"

Wszystkie modele można nabyć w bardzo atrakcyjnym systemie ratalnym z najniższym oprocentowaniem. Formalności na miejscu. Zapewniamy serwis gwarancyjny i pogwarancyjny.



**UWAGA!!!** Samochody Lanos, Nubira, Leganza objęte są 3 LETNIĄ BEZPŁATNĄ obsługą gwarancyjną (oleje, filtry, świece, paski, robocizna)

Zapraszamy do Salonu sprzedaży w Chrzanowie przy ul. Sikorskiego 39, tel. (035) 6235822, 6235500

## W 5 minut

oprawisz pracę dyplomową, magisterską, projekt, książkę oraz każdą inną pracę, która wymaga oprawy trwałej, eleganckiej i solidnej.

Niemożliwe stało się możliwym przyjdź, zobacz, sprawdź i skorzystaj !!!

Jednocześnie na miejscu możesz:

- zaopatrzyć się w niezbędne druki mat. biurowe, papiernicze i szkolne
- wykonać kserokopie dokumentów małych i wielkoformatowych A1, A0
- wykonać pieczęć
- wydrukować firmówkę, wizytówkę etykietę, plakat, folder lub gazetę.

Na wszystko co kupisz otrzymasz, chętnie wystawiam fakturę lub rachunek.

Zakład Usług Poligraficznych W.DELA zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9-17 oraz w każdą sobotę w godz. 9-13

Olkusz ul. K.K. Wielkiego 65 tel. 643-01-93

Zapraszamy do nowo otwartego biura sprzedaży w Olkuszu - ul. Króla Kazimierza Wielkiego 4 tel. (035) 643-11-84

OFERUJEMY:

OKNA I DRZWI z wysokoudarowego PCV w niemieckim systemie ROPLASTO na okuciach obwiedniowych ROTO oraz OKNA DREWNIANE z klejówki trójwarstwowej

ZAPEWNIAMY:

10 lat gwarancji, szybkie terminy realizacji.

GRATIS projektowanie i transport!

"OKNOSTYL" Krzeszowice, ul. Krakowska 212

tel. (012) 282-49-83, tel/fax (012) 282-49-83

BIURA HANDLOWE: Domy Towarowe "Centrum", ul. Anny 2,

tel. (012) 422-98-22/80 wewn. 313

Oświęcim: Dom Towarowy "Tęcza", Rynek Główny 22,

tel. (033) 42-44-54 wewn. 41

Olkusz: ul. Króla Kazimierza Wielkiego 4, tel. (035) 643-11-84

Bielsko-Biała: Dom handlowy "Klimczok"

**Dla czytelników "Handlowego Przeglądu Olkuskiego" RABAT 5%**



# OKNOSTYL

FABRYKA STOLARKI BUDOWLANEJ

## POMYŚL O LETNICH WAKACJACH

CHORWACJA - 795 zł,  
TURCJA - 1095 zł  
WŁOCHY - 695 zł,  
GRECJA - 835 zł  
HISZPANIA - 975 zł,  
FRANCJA - 595 zł  
(CENY Z DOJAZDAMI, Z  
WYŻYWIENIEM I BEZ)  
WYCIECZKI - FRANCJA, WŁOCHY, GRE-  
CJA, SZWAJCARIA, HISZPANIA  
B.P. F. FOGG Olkusz, ul. K.K. Wielkiego 29,  
pok. 304, tel. 035/6431356 w.30,  
Sławków, ul. Kozłowska 4, tel. 032/2931080  
(czynne: środa, czwartek 16.00 - 18.00  
piątek 10.00 - 18.00)



## "GIELMAX" s.c.

oferuje montaż elewacji  
zewnątrznych  
**SIDING**  
tel. (035) 643-47-37,  
641-14-11

### Zarząd Miast i Gminy OLKUSZ

Zawiadamia, iż w siedzibie Urzędu  
Miasta i Gminy Olkusz, na tablicy  
ogłoszeń obok pok. 229, wywieszony  
będzie od dnia 29.05.1998r. wykaz  
nieruchomości przeznaczonych do  
sprzedaży w drodze przetargu.

## Zarząd Miasta i Gminy Olkusz ogłasza drugi przetarg nieograniczony na wykonanie chodnika w ulicy Skalskiej.

1. Zamawiający : Gmina Olkusz, Rynek 1, 32-300 Olkusz, tel. 035/643-07-42.
2. Przedmiotem przetargu jest wykonanie jednostronnego chodnika z kostki brukowej w ulicy Skalskiej w Olkuszu na odcinku od ulicy F. Nullo do parkingu w rejonie bloku nr 18, tj. na długości ok. 300m.
3. Szczegółowy zakres robót określony jest w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.
4. Termin realizacji zadania - 14.08.1998r.
5. Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w Wydziale Inwestycji i Remontów UMiG Olkusz, Rynek 1, pokój 308 od dnia 1.06.1998r. w godzinach pracy UMiG.
6. Rozpatrywane będą tylko te oferty, które spełniają wymogi zawarte w specyfikacji istotnych warunków zamówienia.
7. Postępowanie prowadzone jest z zastosowaniem preferencji krajowych.
8. Do kontaktu z oferentami upoważniona jest mgr inż. Alicja Kwaśny, UMiG Olkusz, pokój 308, tel. (035) 643-07-42.
9. Oferty w zamkniętych kopertach z napisem „Przetarg - budowa chodnika w ulicy Skalskiej” należy składać w sekretariacie UMiG Olkusz, pokój 103.
10. Termin składania ofert upływa 10.06.1998r. o godz. 10.00.
11. Otwarcie ofert nastąpi w UMiG Olkusz, pokój 101 w dniu 10.06.1998r. o godz. 11.00.

**Restauracja Hotelu OLKUSZ**  
zaprasza w każdy piątek od  
godziny 19<sup>00</sup> na **DYSKOTEKĘ**.  
W programie loteria, atrakcyjne  
nagrody i profesjonalna opr-  
wa muzyczna. Organizujemy  
także przyjęcia okolicznościowe.

Hotel OLKUSZ dysponuje wolnymi  
lokalami pod wynajem na pomieszczenia  
biurowe.



32-540 TRZEBINIA  
ul. Puszkina 5, tel./fax (035) 611-03-65  
ul. św. Stanisława 26, tel. 090 301-724  
Jaworzno, ul. Wojska Polskiego 15, tel. (035) 615-52-25  
**P.H.U.**

# OLMAR

### POKRYCIA DACHOWE, OKNA, RYNNY

Blachy dachówkowe i trapezowe **Lindab**

Dachówki cementowe **BRAAS**

Dachówki ceramiczne **Roben**

Płyty bitumiczne **Onduline**

Gonty bitumiczne **GLASS MASTER**

Systemy rynnowe **MARLEY**

Okna dachowe **FAKRO** **VELUX**

**Najniższe ceny**

## PRZEDSIĘBIORSTWO ZAGRANICZNE

**"LIGANA" Sp. z o.o.**

zatrudni w nowo powstającym

zakładzie produkcyjnym

w Olewinie k/Olkusza

(była fabryka domów)

pracowników o następujących

specjalnościach:

- spawaczy CO2
- ślusarzy
- lakierników (malowanie konstrukcji stalowych)
- pomocników lakiernika
- osoby obsługujące gilotyny i gietarki do blach

Zainteresowane osoby prosimy o składanie podań  
o pracę pod adresem:

Karków ul. Nad Drwiną 182

30-741 KRAKÓW

tel/fax (012) 657-43-87

## OGŁOSZENIA DROBNE

### PRACA

\* Szukam pracy, kurs spawacza gazowego + CO (w trakcie kursu), dyspozycyjny, 27 lat. Olkusz, Sikorka 57.

\* Zatrudnimy szefa kuchni z praktyką na samodzielnym stanowisku. Motel „REALBUD” ul. Długa 2a, tel. (035) 643-14-44, w godz. 7.00 - 15.00, od poniedziałku do piątku.

\* Zatrudnię osoby do współpracy w agencji ubezpieczeń. Tel. (035) 641-26-93, 0602 276-356.

\* Praca w domu dla każdego, zapewniamy stałą współpracę, godziwe zarobki (2.100zł), doradztwo i pomoc. M. Kamińska „Makam”, tel. (035) 643-34-83.

\* Inż. budowlany, Auto-Cad, pomoże przy projektowaniu, nadzory budowlane, tel. 642-83-78.

\* „AUTOTAK” zatrudni sprzedawcę w salonie FIATA w Olsku. Wymagania: - wiek do 35 lat, dobra prezencja, doświadczenie handlowe mile widziane, CV + zdjęcie + list motywacyjny składać w sekretariacie „JANMAR” OLKUSZ.

\* Jeśli posiadasz komputer osobisty PC /lub masz do niego dostęp/ możesz prowadzić dochodowy biznes w wolnym czasie. Szczegółowe informacje otrzymasz po przesłaniu /dostarczeniu/ dyskietki 3.5" i znaczka na adres: Józef Bień, ul. Krasińskiego 4/28, 32-305 OLKUSZ.

\* Umożliwię pracę doradcy ubezpieczeniowego. Tel. 642-72-72.

\* Młody, średnie tech, obsługa komputera, prawo jazdy, dyspozycyjny - podejmie stałą pracę. tel (012) 389-72-16

\* Firma „JANMAR” zatrudni pracownika na stanowisko sprzedawcy samochodów. Wymagania: wiek do 35 lat, wykształcenie min. techniczne, dobra prezencja, wysoki poziom kultury osobistej, doświadczenie handlowe, prawo jazdy B. Dokumenty i list motywacyjny, CV + zdjęcie proszę składać w sekretariacie, ul. Długa 1B.

\* Kobieta, 29 lat, specjalista personalny, obsl. komputera, prowadzenie książki prz.-roz., SZUKA PRACY.. tel. 643-24-12.

\* PPUH „JANMAR” dealer FIATa zatrudni mechanika i elektromechanika. Szczegóły w sekretariacie firmy, tel. 641-22-32

\* Technik ekonomista, kurs sekretarski, dyspozycyjna, 21 lat - szuka pracy. tel. 641-28-49.

\* Firma „IMPER” zatrudni współpracowników. tel. (035) 643-21-57 kontakt wieczorem.

\* Kierowca wózków akumulatorowych i spalinowych z uprawnieniami - szuka pracy. Kapiele Wielkie 265, Wolbrom.

\* Inżynier budownictwa, podejmie pracę, nadzór, kosztorysy, komputer. Krasińskiego 8/25

\* Praca dla młodego, matura; prawo jazdy, chęć do pracy. Firma NEON, Olkusz ul. 29 listopada - pawilon.

### USŁUGI

\* Kserokopiarki, faxy. Sprzedaż, naprawa, materiały eksploatacyjne. Tel. (032) 811-461, wewn. 259.

\* USŁUGI PARKIECIARSKIE, malowanie, cyklinowanie, układanie paneli. Tel. 090 362 545.

\* Firma Remontowo - Budowlana EWJUTA: kafelkowanie, układanie podłóg i boazerii, osadzanie okien, usługi transportowe. KLU-CZE, ul. Górną 22, tel. 0602 196-848.

\* VIDEO - FILMOWANIE - cyfrowy montaż, stereo hifi. Tel. (035) 642-43-15.

\* Pianina, akordeony, fortepiany. Naprawa, strojenie. Tel. 643-28-87.

\* Maszynopisanie komputerowe, tel. 642-72-72. Olkusz, ul. Kr. Kazimierza Wielkiego 29 (biurowiec Globim), pok. 202.

\* UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE - Amplico Life, PZU Życie, Andrzej Zabawski, tel. 642-72-72.

\* „PAGAM”. Układanie kostki brukowej, tel. (035) 643-14-96. Ceny konkurencyjne.

\* Pianina, akordeony, fortepiany - naprawa, strojenie. Tel. 643-28-87.

\* Pożyczki PROSPERBANKU S.A. Częstochowa, Olkusz ul. K.K. Wielkiego 29 pok. 45 (FAGUMIT).

\* Komputerowe przepisywanie tekstów, tabele, wykresy, rysunki w AutoCad. tel. (035) 6447122.

\* Atestowane haki holownicze Olkusz, ul. Piłsudskiego 12A, tel. (035) 6430489. Oferta obejmuje 220 typów pojazdów! I stale rośnie! Staram się nie niszczyć zderzaków! W przypadku samochodów nietypowych pomagam w doborzeniu haka w autoryzowanym zakładzie - krótkie terminy - negocjacje cen.

\* CENTRUM UBEZPIECZENIOWE „PARTNER”, Olkusz, ul. Bylicy 1/1, tel. 643-

27-37 w.21, 641-23-65 w.46, współpracuje z towarzystwami ubezpieczeniowymi Warta, Polonia, Energo-Asekuracja, Samopomoc, Compensa, PBK, Fortuna. Prowadzi pełną obsługę zawartych ubezpieczeń komunikacyjnych OC, AC, mieszkań, sklepów i in.

\* Remonty urządzeń chłodniczych oraz AGD. tel. 642-05-38, 0 602 641 933

\* POWSZECHNE TOWARZYSTWO UBEZPIECZENIOWE „ENERGO-ASEKURACJA” S.A. FILIA W OLKUSZU, ul. K.K. Wielkiego 29/46, tel. 641-23-65 w. 46 (naprzeciwko Skarbka, budynek OPB), informuje, że prowadzi pełny zakres ubezpieczeń. Istnieje możliwość zawarcia każdego ubezpieczenia na warunkach szczególnych. Podpisze umowy o współpracy z agentami ubezpieczeniowymi.

\* Przewozy weselne, biały Mercedes 190D tel. (035) 642-44-47

\* Zakład Tynkarski wykonuje: tynki zewnętrzne, wewnętrzne, wylewki, obsadzanie drzwi, okien i parapetów. Szymański Stefan ul. Leśna 38/7, Jarosławiec.

\* UWAGA LATO! Depilacja owłosienia torsu i pleców meskich, u pań: nóg, rąk, pachwin i pach. Tel. 643-39-03.

\* TAPICER - renowacja mebli tapicerowanych, szybko - solidnie - tanio. tel 643-22-64, 643- 42-82

## KUPIĘ - SPRZEDAM

\* SPRZEDAM KIOSK spoż. - przem., Olkusz dworzec PKS. Tel. (035) 643-10-65 po 19.00 lub 0602 114 586.

\* Sprzedam Opla Rekorda, 1984 rok, poj. 2,0 l. Tel. 641-14-11. 81-65 (wieczorem).

\* Ziemia kwiatowa w dużym wyborze. Olkusz, ul. Rzemieślnicza 2.81-65 (wieczorem).

\* Sprzedam tanie zamrażarki 50l, 400l, 620l, oraz dwie pralki PS 6635. Na w/w rzeczy udzielam gwarancji. Tel. 642-05-38, 0602 641 933.

\* Sprzedam: lodówkę chłodniczą, regał chłodniczy - energooszczędne (na gwarancji), wagę elektroniczną (na gwarancji), zamrażarkę 600L. tel. 641-25-21 po 16<sup>00</sup>.

\* Sprzedam mieszalnię do wapna (wapniarka). tel. (035) 643-32-43.

\* Sprzedam nemer telefonu. Wiadomość: 643-21-63.

\* Sprzedam kwiatek difenbahia, piękny, wys. 2m tel. 641-22-07.

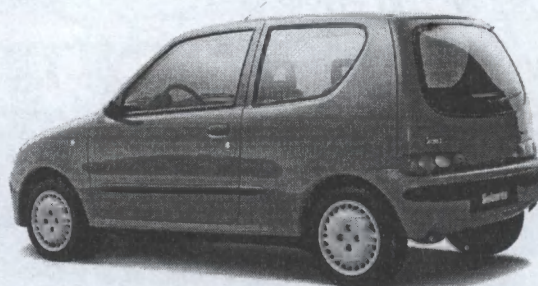
\* Sprzedam przyczepkę bagażową, Niewiadów 250. tel. (035) 642-11-85.

\* Przyczepę campingową N126e z przedsiłkiem, stan idealny, sprzedam. (035) 643-15-24.

\* Sprzedam łódź samara 1300, rok prod. 1991, wersja eksportowa, oliwkowy metalik, stan bdb. (035) 541-13-84.

SEICENTO - JAZDA PRÓBNA

P.P.U.i H. „JANMAR”  
FIAT DEALER



WSZYSTKICH ZAINTERESOWANYCH  
NAJNOWSZYM MODELEM FIATA -  
- SEICENTO  
ZAPRASZAMY DO SKORZYSTANIA  
Z MOŻLIWOŚCI PRZEPROWADZENIA  
JAZDY PRÓBNEJ TYM MODELEM

TYLKO TERAZ!  
TYLKO U NAS!  
SIENA 1.6 ZA 31.500 zł.  
ZAPRASZAMY!

„JANMAR”, 32-300 Olkusz, ul. Długa 1b  
tel. (035) 641 22 32, 641 22 48

**WAKACYJNE OBOZY  
JĘZYKOWE ZA GRANICĄ**

**impuls s.c.**

Wypoczynek, przyjemność, zwiedzanie i nauka  
języka (Anglia, Malta, Niemcy, Francja, Włochy)

ul. K.K. Wielkiego 27 tel. (035) 643-23-13 kom. 0 601 462-344  
kamienica naprzeciw D.H. SKARBK



**Zrób prawo jazdy na wakacje  
w OSM TRAKT**

Olkuś ul. K.K. Wielkiego 24 (Skarbek)  
tel. (0-35) 643-27-19  
tel. kom. 0-602 222 817

**UWAGA! Od 1 lipca, najmniejszy samochód na egzamin - FIAT UNO**

**BILLBOARDY - już od 120 zł/m<sup>2</sup>**

Informacja tel. 0-602 222 817

**Spoleczne Policealne Studium Biznesu w Kluczbach**  
Ogłasza nabór na semestr jesienny rok szk. 98/99

**I. Do dwuletniej szkoły policealnej dla dorosłych  
na kierunki:**

- Technik ekonomista specjalność "Finanse i rachunkowość"
- Technik administracji
- Technik handlowiec

**II. Liceum Ogólnokształcące - zaoczne, 3-letnie**

**III. Liceum Zawodowego - o specjalności: pracownik  
administracyjno - biurowy**

Zapisy przyjmowane są w sekretariacie studium od 11 maja '98  
INFORMACJE TELEFONICZNE (0 35) 6428 - 833

**SKLEP FIRMOWY OFNE NR 2 s.c.**

**OFERUJEMY W SPRZEDAŻY SZEROKĄ GAMĘ:**

- naczyń emaliowanych i teflonowych
- warien
- brodzików
- zlewomywaków
- naczyń nierdzewnych 10L - 40L

**ORAZ TERMOSY OBIADOWE 10L - 35L**

**TERMOSY Z KRANEM 10L - 35L**



**OLKUŚ**

ZAPRASZAMY CODZIENNIE OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU W GODZ. OD 8<sup>00</sup> DO 16<sup>00</sup>  
W SOBOTY OD 8<sup>00</sup> DO 12<sup>00</sup>

**32-300 OLKUŚ, ALEJA 1000-LECIA, TEL. FAX 641-53-39**

**CENY PRODUCENTA**

**M  
U  
R  
A  
T  
O  
R**

**NOWOCZEŚNIE UPIĘKSZY  
NIE TYLKO TWÓJ ŚWIAT**

**WNĘTRZA, ELEWACJE, DACHY**

|                     |   |              |
|---------------------|---|--------------|
| PŁYTY GIPS. - KART. | - | OD 16,80 zł  |
| BOAZERIA MDF        | - | OD 16,80 zł  |
| PODŁOGI PANELOWE    | - | OD 35,60 zł  |
| CEMENT (TONA)       | - | OD 168,00 zł |



P.P.U.H. M  
U  
R  
A  
T  
O  
R

KUPON RABATOWY  
**30%**

P.P.U.H. Krzykawka ul. Starowiejska 5 tel./fax 642-46-98 Zapraszamy od 8.30 do 16.00